

Bilingual Phrase Cards

Swedish/English

Version 2023 4up



This information was compiled by the Centre for Cultural Diversity in Ageing in 2023.

This publication was funded by the Australian Government Department of Health and Aged Care.

Den här informationen sammanställdes av centret för kulturell mångfald i åldrande 2023.

Den här publikationen finansierades av av den australiska regeringens avdelning för hälsa och äldreomsorg.

© Centre for Cultural Diversity in Ageing 2023.



Hej/Hej då.

Hello/Goodbye.

h-e-j/ h-e-j d-OH

Swedish

Välkommen.

Welcome.

v-AEH-l-k-o-mm-e-n

Swedish

God morgon.

Good morning.

g-o-d m-O-r-g-o--n

Swedish

God kväll.

Good afternoon.

g-o-d k-v-AEH-l

Swedish



Grattis på födelsedagen!

Happy Birthday!

g-r-a-t-l-ss p-oh f-UH-d-e-l-s-e-d-a-g-e-n

Swedish

Grattis på årsdagen!

Happy Anniversary!

g-r-a-t-l-ss p-oh OH-r-s-d-a-g-e-n

Swedish

God jul!

Merry Christmas!

g-o-d j-U-l

Swedish

Gott nytt år!

Happy New Year!

g-o-tt n-y-tt OH-r

Swedish



Tack så mycket.

Thank you so much.

t-a-kk s-oh m-Y-kk-e-t

Swedish

Tack detsamma.

You're welcome.

t-a-kk d-e-t s-A-mm-a

Swedish

Jag heter ...
Jag ska ta hand
om dig idag.

My name is...
I will be caring for you today.

j-a-g hE-t-e-r
j-a-g s-k-a t-a h-A-n-d o-m d-i-g i-d-A-g

Swedish



Ursäkta att jag stör.

Sorry for disturbing you.

u-r-s-æh-k-t-a a-tt j-a-g s-t-UH-r

Swedish

Förlåt.

I am sorry.

f-uh-r-l-OH-t

Swedish

Hur mår du?

How are you?

h-u-r m-OH-r d-u

Swedish

Hur känner du dig idag?

How are you feeling today?

h-u-r k-AEH-nn-e-r d-u d-i-g i-d-A-g

Swedish



Ok, [name of caretaker]!
Nu börjar vi.

Come on dear,
Let's get started!

o-k, [name of caretaker]
n-u b-UH-r-j-a-r v-i

Swedish

Jag vill att du hjälper mig.

I would love you to help me.

j-a-g v-i-l-l a-t d-u j-aeh-l-p-e-r m-i-g

Swedish

Kan du hjälpa mig.

Can you help me, please?

k-a-nn d-u j-aeh-l-p-a m-i-g

Swedish

Jag ska hjälpa dig.

I will help you.

j-a-g s-k-a j-aeh-l-p-a d-i-g

Swedish



Vill du ta en dusch?

Would you like to have a shower?

v-i-l-l d-u t-a e-n d-U-sch

Swedish

Vad vill du ha på dig?

What would you like to wear?

v-a-d v-i-l-l d-u h-a p-oh d-i-g

Swedish

Här är tvålen.

Here is the soap.

h-aeh-r aeh-r t-v-OH-l-e-n

Swedish

Känn på vattnet.

Touch the water.

k-aeh-nn p-oh v-A-tt-n-e-t

Swedish



Är vattnet varmt eller kallt?

Is the water hot or cold?

aeh-r v-A-tt-n-e-t v-a-r-m-t e-ll-e-r k-a-ll-t

Swedish

Duschen är klar.

Showering is finished.

d-U-sch-e-n aeh-r k-l-a-r

Swedish

Jag ska torka dig.

Let me dry your body.

j-a-g s-k-a t-O-r-k-a d-i-g

Swedish

Jag ska hjälpa dig att
klä på dig.

Let me help you get dressed.

j-a-g s-k-a j-AEH-l-p-a d-i-g a-tt k-l-aeh p-oh d-i-g

Swedish



Klart.

Done.
Now you look great!

k-l-a-r-t

Swedish

Är du klar?

Are you ready?

aeh-r d-u k-l-A-r

Swedish

Behöver du gå
på toaletten?

Do you need the toilet?

b-e-h-uh-v-e-r d-u g-oh p-oh t-o-a-l-e-tt-e-n

Swedish

Jag ska gå med dig
till matsalen.

I will walk with you to the dining room.

j-a-g s-k-a g-oh m-e-d d-i-g t-i-l-l m-a-t-s-a-l-e-n

Swedish



Vi låter dig sitta på stolen.

Let's sit down on the chair, please.

v-i l-oh-t-e-r d-i-g s-i-tt-a p-oh s-t-o-l-e-n

Swedish

Vi ska gå till ditt rum.

We are going to your room.

v-i s-k-a g-oh t-i-ll d-i-tt r-u-m

Swedish

Vi ska gå till toaletten.

We are going to the toilet.

v-i s-k-a g-oh t-i-ll t-o-a-l-E-tt-e-n

Swedish

Här är din toalett.

This is your toilet.

h-aeh-r aeh-r d-i-n t-o-a-l-E-t-t

Swedish



Här är ditt badrum.

This is your bathroom.

h-ae-h-r aeh-r d-i-tt b-A-d-r-u-m

Swedish

Här är ditt rum.

This is your room.

h-ae-h-r aeh-r d-i-tt r-U-m

Swedish

Jag ska byta dina kläder.

Let me change your clothes.

j-a-g s-k-a b-y-t-a d-i-n-a k-l-AEH-d-e-r

Swedish

Dags att sova nu.

Please go to sleep.

d-a-g-s a-tt s-O-v-a n-u

Swedish

God natt.

Good night.

g-o-d n-A-tt

Swedish



Det är frukost nu.

It is breakfast time.

d-e-t aeh-r f-r-U-k-o-s-t n-u

Swedish

Det är kaffe nu.

It is time for morning/afternoon tea.

d-e-t aeh-r k-A-ff-e n-u

Swedish

Det är lunch nu.

It is lunch time.

d-e-t aeh-r l-U-n-sch n-u

Swedish

Det är middag nu.

It is dinner time.

d-e-t aeh-r m-l-dd-a-g n-u

Swedish



Vill du ha soppa?

Do you want soup?

v-i-l-l d-u h-a s-o-p-p-a

Swedish

Vill du ha huvudrätten?

Do you want the main course?

v-i-l-l d-u h-a h-U-v-u-d-r-æh-tt-e-n

Swedish

Vill du ha efterrätt?

Do you want dessert?

v-i-l-l d-u h-a E-f-t-e-r-r-æh-tt

Swedish

Vill du ha kaffe eller te?

Do you want tea or coffee?

v-i-l-l d-u h-a k-A-ff-e e-l-l-e-r t-e

Swedish



Vill du ha bröd?

Do you want bread?

v-i-l-l d-u h-a b-r-UH-d

Swedish

Vill du ha ris?

Do you want rice?

v-i-l-l d-u h-a r-l-s

Swedish

Vill du ha potatis?

Do you want potatoes?

v-i-l-l d-u h-a p-o-t-A-t-i-s

Swedish

Vill du ha pasta?

Do you want pasta?

v-i-l-l d-u h-a p-A-s-t-a

Swedish



Vill du ha en banan?

Do you want a banana?

v-i-l-l d-u h-a e-n b-a-n-A-n

Swedish

Vill du ha socker?

Do you want sugar?

v-i-l-l d-u h-a s-O-kk-e-r

Swedish

Vill du ha kyckling?

Do you want chicken?

v-i-l-l d-u h-a k-Y-kk-l-i-n-g

Swedish

Vill du ha fisk?

Do you want fish?

v-i-l-l d-u h-a f-l-s-k

Swedish



Vill du ha lammkött?

Do you want lamb?

v-i-l-l d-u h-a l-A-mm-k-uh-tt

Swedish

Vill du ha nötkött?

Do you want beef?

v-i-l-l d-u h-a n-UH-t-k-uh-tt

Swedish

Vill du ha juice?

Do you want juice?

v-i-l-l d-u h-a j-O-s

Swedish

Vill du ha salt?

Do you want salt?

v-i-l-l d-u h-a s-A-l-t

Swedish



Vill du ha sallad?

Do you want salad?

v-i-l-l d-u h-a s-A-l-l-a-d

Swedish

Vill du ha grönsaker?

Do you want vegetables?

v-i-l-l d-u h-a g-r-UH-n-s-a-k-e-r

Swedish

Vill du ha vatten?

Do you want water?

v-i-l-l d-u h-a v-a-tt-e-n

Swedish

Tycker du om det?

Is the meal nice?

t-y-kk-e-r d-u O-m d-e-t

Swedish



Är det för varmt?

Is it too hot?

eh-r d-e-t f-uh-r v-A-r-m-t

Swedish

Är det för kallt?

Is it too cold?

eh-r d-e-t f-uh-r k-A-ll-t

Swedish

Är det gott?

Is it good?

eh-r d-e-t g-O-tt

Swedish

Vill du ha mer soppa?

Do you want more soup?

v-i-ll d-u h-a m-e-r s-O-pp-a

Swedish



Vill du ha mer frukt?

Do you want more fruit?

v-i-l-l d-u h-a m-e-r f-r-U-k-t

Swedish

Är du hungrig?

Are you hungry?

eh-r d-u h-U-n-g-r-i-g

Swedish

Har du fått
tillräckligt med mat?

Have you eaten enough?

h-a-r d-u f-oh-tt t-i-l-l-r-ae-h-kk-l-i-g-t m-e-d m-a-t

Swedish

Är du mätt?

Have you finished?

eh-r d-u m-ae-h-tt

Swedish



Är du törstig?

Are you thirsty?

eh-r d-u t-UH-r-s-t-i-g

Swedish

Ät nu!

Please eat.

AEH-t n-u

Swedish



Varför ser du ledsen ut?

Why do you look sad?

v-a-r-f-u-h-r s-e-r d-u l-e-d-s-e-n u-t

Swedish

Vad oroar dig?

What is worrying you?

v-a-d o-r-o-a-r d-i-g

Swedish

Du är olycklig över något.
Kan du säga vad det är?
Bara om det är ok för dig.

You're upset.
Would you like to tell me why?
Only if you're comfortable.

d-u aeh-r o-l-y-kk-l-i-g uh-v-e-r n-oh-g-o-t
k-a-nn d-u s-aeh-g-a v-a-d d-e-t aeh-r
b-a-r-a o-m d-e-t aeh-r o-k f-uh-r d-i-g

Swedish

Du är arg.
Kan du säga varför?
Bara om det är ok för dig.

You're angry.
Would you like to tell me why?
Only if you're comfortable.

d-u aeh-r a-r-j
k-a-nn d-u s-aeh-g-a v-a-d d-e-t aeh-r
b-a-r-a o-m d-e-t aeh-r o-k f-uh-r d-i-g

Swedish



Gråt inte.
Allt kommer att bli bra.

Please don't cry.
Everything will be fine.

g-r-oh-t i-n-t-e
a-l-l-t k-o-m-m-e-r a-tt b-l-i b-r-a

Swedish

Kan jag få prata
med dig?

Can I talk to you, please?

k-a-nn j-a-g f-oh p-r-a-t-a m-e-d d-i-g

Swedish

Jag behöver
prata med dig.

I need to talk to you, please.

j-a-g b-e-h-uh-v-e-r p-r-a-t-a m-e-d d-i-g

Swedish

Behöver du hjälp?

Do you need help?

b-e-h-uh-v-e-r d-u j-ae-h-l-p

Swedish



Jag är här för att
hjälpa dig.

I am here to help you.

j-a-g aeh-r h-aeh-r f-uh-r a-tt j-aeh-l-p-a d-i-g

Swedish

Hur kan jag hjälpa dig?

What can I do for you?

h-u-r k-a-nn j-a-g j-aeh-l-p-a d-i-g

Swedish



Kan du gå?

Can you walk?

k-a-nn d-u g-oh

Swedish

Jag kan se att du har
svårt för att gå.
Jag ska hjälpa dig.

I can see that you're
finding it hard to walk.
Let me help you.

j-a-g k-a-nn s-e a-tt d-u h-a-r s-v-oh-r-t f-uh-r a-tt g-OH,
j-a-g s-k-a j-AEH-l-p-a d-i-g

Swedish

Tala om vad som är fel.

Tell me what's wrong.

t-a-l-a o-m v-a-d s-o-m aeh-r f-e-l

Swedish

Gode gud! Vad hände?

Oh my goodness,
what happened?

g-O-d-e g-u-d, v-a-d h-AEH-n-d-e

Swedish



Det här är sjuksköterskan.

—
This is the nurse.

d-e-t h-aeh-r aeh-r sch-u-k-s-k-uh-t-e-r-s-k-a-nn

Swedish

Det här är läkaren.

—
This is the doctor.

d-e-t h-aeh-r aeh-r l-AEH-k-a-r-e-nn

Swedish

Sjuksköterskan är här
för att hjälpa dig.

—
The nurse is here to help you.

sch-u-k-s-k-uh-t-e-r-s-k-a-nn aeh-r h-aer f-uh-r
a-tt j-AEH-l-p-a d-i-g

Swedish

Läkaren är här
för att hjälpa dig.

—
The doctor is here to help you.

l-AEH-k-a-r-e-nn aeh-r h-aer f-uh-r a-tt j-AEH-l-p-a d-i-g

Swedish



Läkaren vill undersöka dig.

The doctor would like to examine you.

l-AEH-k-a-r-e-nn v-i-l U-n-d-e-r-s-uh-k-a d-i-g

Swedish

Kan du öppna munnen.

Open your mouth, please.

k-a-nn d-u UH-pp-n-a m-U-nn-e-n

Swedish

Andas in och ut.

Breathe in and out.

A-n-d-a-s I-n o-kk U-t

Swedish

Var gör det ont?
Var känner du smärta?

Where does it hurt?
Where is the pain?

v-A-r g-uh-r d-e-t o-n-t
v-A-r k-aeh-nn-e-r d-u s-m-aeh-r-t-a

Swedish



Kliar det?

Does it feel itchy?

k-l-l-a-r d-e-t

Swedish

Har du huvudvärk?

Do you have a headache?

h-a-r d-u h-U-v-u-d-v-ae-h-r-k

Swedish

Har du ont i magen?

Do you have stomach pain?

h-a-r d-u o-n-t i m-A-g-e-n

Swedish

Känner du dig yr?

Do you feel dizzy?

k-ae-h-nn-e-r d-u d-i-g Y-r

Swedish



Kan du andas?

Can you breathe?

k-a-n-n d-u A-n-d-a-s

Swedish

Har du kräkts?

Have you vomited?

h-a-r d-u k-r-AEH-k-t-s

Swedish

Känner du dig sjuk?

Do you feel sick?

k-ae-h-nn-e-r d-u d-i-g sch-U-k

Swedish

Känns det som du
behöver kräkas?

Do you feel like
you need to vomit?

k-ae-h-nn-s d-e-t s-o-m d-u b-e-h-uh-v-e-r k-r-AEH-k-a-s

Swedish

Har du ont i ryggen?

Does your back hurt?

h-a-r-d-u o-n-t-i r-y-g-g-e-n

Swedish

Har du ont i höften?

Does your hip hurt?

h-a-r-d-u o-n-t-i h-u-h-f-t-e-n

Swedish

Har du ont i benet /
foten / armen / handen?

Does your leg / foot / arm / hand hurt?

h-a-r-d-u o-n-t-i b-E-n-e-t / f-O-t-e-n / A-r-m-e-n / h-A-n-d-e-n

Swedish

Känns det obekvämt?

Are you uncomfortable?

k-aeh-nn-s d-e-t O-b-e-k-v-aeh-m-t

Swedish



Kan du sätta dig?

Can you sit down, please?

k-a-n-n d-u s-AEH-tt-a d-i-g

Swedish

Är du förstoppad?

Are you constipated?

eh-r d-u f-uh-r-s-t-O-pp-a-d

Swedish

Känner du dig varm?

Are you hot?

k-aeH-nn-e-r d-u d-i-g v-a-r-m

Swedish

Fryser du?

Are you cold?

f-r-y-s-e-r d-u

Swedish

Måndag

Monday

m-OH-n-d-a-g

Swedish

Tisdag

Tuesday

t-l-s-d-a-g

Swedish

Onsdag

Wednesday

O-n-s-d-a-g

Swedish

Torsdag

Thursday

t-O-r-s-d-a-g

Swedish

Fredag

Friday

f-r-E-d-a-g

Swedish

Lördag

Saturday

l-UH-r-d-a-g

Swedish

Söndag

Sunday

s-UH-n-d-a-g

Swedish

Januari

January

j-a-n-u-A-r-i

Swedish

Februari

February

f-e-b-r-u-A-r-i

Swedish

Mars

March

m-A-r-s

Swedish

April

April

a-p-r-i-l

Swedish

Maj

May

m-a-j

Swedish

Juni

June

j-U-n-i

Swedish

Juli

July

j-U-l-i

Swedish

Augusti

August

a-u-g-U-s-t-i

Swedish

September

September

s-e-p-t-E-m-b-e-r

Swedish

Oktober

October

o-k-t-O-b-e-r

Swedish

November

November

n-o-v-E-m-b-e-r

Swedish

December

December

d-e-s-E-m-b-e-r

Swedish

År

Year

oh-r

Swedish



Tycker du om blommor?

Do you like flowers?

t-y-kk-e-r d-u o-m b-l-o-mm-o-r

Swedish

Tycker du om frukt?

Do you like fruit?

t-y-kk-e-r d-u o-m f-r-u-k-t

Swedish

Tycker du om att
titta på video?

Do you like watching videos?

t-y-kk-e-r d-u o-m a-tt t-i-tt-a p-oh v-l-d-e-o

Swedish

Vad vill du göra nu?

What would you like to do now?

v-a-d v-i-l-l d-u g-UH-r-a n-u

Swedish



Vill du läsa en bok?

What books do you read?

v-i-l-l d-u l-AEH-s-a e-n b-o-k

Swedish

Så fantastiskt?

How adorable!

s-oh f-a-n-t-A-s-t-i-s-k-t

Swedish

Är det kallt i ditt rum?

Is it cold in your room?

ä-r d-e-t k-a-l-l-t i d-i-tt r-u-m

Swedish

Vill du att jag ska
kontakta din familj?

Do you want me to contact
your family?

v-i-l-l d-u a-tt j-a-g s-k-a k-o-n-t-a-k-t-a d-i-n f-a-m-i-l-j

Swedish



Behöver du rena kläder?

Do you need fresh clothes?

b-e-h-u-h-v-e-r d-u r-e-n-a k-l-a-e-h-d-e-r

Swedish

Kan du träna utan
att känna smärta?

Can you exercise without pain?

k-a-n-n d-u t-r-a-e-h-n-a u-t-a-n a-t-t k-a-e-h-n-n-a s-m-a-e-h-r-t-a

Swedish

När vill du träffa
din familj?

When do you want to see your family?

n-a-e-h-r v-i-l-l d-u t-r-a-e-h-f-f-a d-i-n f-a-m-i-l-j

Swedish

Vill du prata med läkaren?
[Do you want to talk
to the doctor?]

Do you want to see the doctor?

v-i-l-l d-u p-r-a-t-a m-e-d l-a-e-h-k-a-r-e-n

Swedish



Vill du gå till frisören?

Do you want to see the hairdresser?

v-i-l-l d-u g-oh t-i-l-l f-r-i-s-uh-r-e-n

Swedish

Vill du ha fotvård

(av en fotvårdsspecialist)?

Do you want to see the podiatrist?

v-i-l-l d-u h-a f-o-t-v-oh-r-d (a-v e-n f-o-t-v-oh-r-d-s-s-p-e-s-i-a-l-i-s-t)

Swedish

Vill du vara med
i vår verksamhet?

Do you want to join our activity?

v-i-l-l d-u v-a-r-a m-e-d i v-oh-r v-e-r-k-s-a-m-h-e-t

Swedish

Vill du gå till matsalen?

Do you want to come
to the dining room?

v-i-l-l d-u g-oh t-i-l-l m-A-t-s-a-l-e-n

Swedish



Vill du äta på ditt rum?

Do you want to eat in your room?

v-i-l-l d-u AEH-t-a p-oh d-i-tt r-u-m

Swedish

Duschen är på morgonen.

The shower is in the morning.

d-u-sch-e-n aeh-r p-oh m-O-r-g-o-n-e-n

Swedish